

ERSTER ACT.

Am Meeresstrande der Insel. Vorn am Ufer einige Bäume, rechts und links Anhöhen, im Hintergrund das Meer, auf dem einige Nachen schaukeln.

I. SCENE.

Am Strand liegt schlafend ein junger Fischer. Nixen steigen aus dem Meere, von Puck, ihrem Führer geführt. Sie umtanzen im Reigen den Schlafenden.

CHOR DER NIXEN.

Andante grazioso, quasi Allegretto.

The musical score consists of four systems of piano accompaniment. Each system is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andante grazioso, quasi Allegretto'. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'p' (piano). There are also some 'x' marks above certain notes in the bass line, possibly indicating fingerings or specific articulation. The music is characterized by a flowing, dance-like quality with frequent eighth and sixteenth notes.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The treble line contains a melodic line with some rests and a final note in the third measure.

Second system of musical notation. The bass line continues with eighth notes. The treble line has a melodic line with some rests and a final note in the third measure.

Third system of musical notation. The bass line continues with eighth notes. The treble line has a melodic line with some rests and a final note in the third measure. A *cresc.* marking is present in the treble line.

Fourth system of musical notation. The bass line continues with eighth notes. The treble line has a melodic line with some rests and a final note in the third measure. A *f* marking is present in the bass line.

Fifth system of musical notation. The bass line continues with eighth notes. The treble line has a melodic line with some rests and a final note in the third measure. A *pp* marking is present in the bass line.

Sixth system of musical notation. The bass line continues with eighth notes. The treble line has a melodic line with some rests and a final note in the third measure. A *tranquillo* marking is present above the treble line.

Chor.
SOPRAN I.

SOPRAN II. *p* Wir wal - len und
 ALT I. *p* Wir wal -
 ALT II. *p* Wir wal - len und

p we - ben in lieb - li - chen Reih'n, wir
 len und we - *p* ben in lieb - li - chen Reih'n,
 we - ben in lieb - li - chen Reih'n, wir

p wie - gen und schwe - ben, wir sin - gen dich
 wir wie - *p* gen und schwe - ben, wir sin - gen dich
 wie - gen und schwe - ben, wir sin - gen dich

ein. Mag Nacht dich um - hül - - len in

pp *pp* *pp* *p* *p*

This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a double bass line. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *pp* and *p*. There are some 'x' marks above the vocal line in the second and third measures.

un - - se - rem Kreis, mag Nacht dich um -

pp *pp* *pp* *p* *p*

This system contains the next three measures. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. Dynamics include *pp* and *p*.

hül - - len, mag Nacht dich um - hül - len in un - se - rem Kreis, da -

rit. *mf* *rit.* *mf* *rit.* *mf*

This system contains the final three measures of the page. It includes a *rit.* (ritardando) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern.

a tempo

mit wir er - fül - len der Her - rin Ge - heiss - da - mit wir er - fül - len der

f

a tempo
mf

f

Her - rin Ge - heiss. Wir wal - - len und we - - ben in

p

p

p

Wir wal - - len und we - -

p

lieb - - li - chen Reih'n, wir wie - - gen und

p

p

ben in lieb - li - chen Reih'n, wir wie - - gen und

p

schwe - - ben, wir sin - - gen dich ein. *pp*
 gen und schwe - - ben, wir sin - gen dich ein. *pp*
 schwe - - ben, wir sin - - gen dich ein. *p* Wir wal -

Wir sin - - gen dich
 len und we - - ben in lieb - lichen Reih'n, wir
 ein. *p*

ein. *p* Wir wie - - gen und schwe - - ben, wir sin -
 wie - gen und schwe - - ben, wir sin - - gen *p*

gen dich ein.

pp

pp

pp

pp

Puck.

quasi Recit. Hin - fort sei dein Le - ben in Freu - de und Leid, dein Schaf - fen und Stre - ben Her -

p

mi - da ge - weiht. In feu - ri - gen Glu - then er - glü - he dein Herz, auf

p

Chor.

a tempo SOPRAN I.

SOPRAN II.

ALT I.

ALT II.

dass in den Fluthen du kühl-lest den Schmerz.

Ein e - - - wi-ger

Frie - - den, ein e - - wi - ges Glück ist

dort dir be - schie - - den nach un - - - serm Ge -

schick.

Wir wal - len und we - - ben in
 Wir wal - len und we -
 Wir wal - - len und we - - ben in

lieb - - li - chen Reih'n, wir wie - - gen und
 ben in lieb - li - chen Reih'n, wir wie -
 lieb - - li - chen Reih'n, wir wie - - gen und

schwe - ben zum Mee - re hin - ein. Wir
gen und schwe - ben zum Mee - re hin - ein.
schwe - ben zum Mee - re hin - ein.

p *pp* *p* *pp*

wal - len und we - ben in lieb - li - chen

Reih'n) wir wie - gen und schwe - ben zum

pp *pp* *pp* *p* *p*

(sich entfernend)

Mee - re, zum Mee - re hin-ein. Wir wal -

rit. *pp* *a tempo*

p

a tempo Wir wal -

rit. *pp*

len und we - ben in lieb - li - chen Reih'n, wir wie -

len und we - ben in lieb - lichen Reih'n, wir wie - gen und

p *pp* *pp* *pp*

gen und schwe - ben zum Mee - re

schwe - ben zum Mee - re

pp *pp* *pp* *pp*

(Ab.)

hin - ein.

pp

2. SCENE.

(Blondel, allmählig aus seinem Schlaf erwachend, erhebt sich und sieht sich träumerisch um.)

Moderato.

Blondel.

Weh mir! Du bist ent-

Recit.

p *fp*

Allegro poco agitato.

schwunden, du holdes Traumgesicht! So se - - - lig sü - sse

Stun-den bringt nie zurück das Licht. Was träu - - mend ich durch-
sempre cresc.

le - be, bleibt ei - - tel Trug und Schein; wo -

nach ich rin - ge, stre - be, wird nie mein ei-gen

sein! Was hilft mir all' mein Rin - - gen, nie

ritard.
 werd' ich glück - lich sein, nie, nie werd' ich glück - lich

poco ritenuto

sein; arm, wird mir's nie ge - lin - gen, um Hel - das Hand zu

poco ritenuto

(Geht in Gedanken versunken einige Schritte auf und ab, heftet plötzlich seine Augen zu Boden und hebt freudig eine grosse Perle auf.)

frei'n!

tranquillamente md molto cresc.

Più mosso.

ff

Recit.

Hal ei-ne Per-le, welche Pracht!

ff a tempo

Recit.

Wie strahlt ihr hel - ler

ffp

Schein in mei-nes Herzens dunk-le Nacht so klar und hell her-ein!

ff a tempo

(prüft die Perle, indem er durchblickt) (freudig)

Ge - en - det ist nun al - le Noth und

Pein, ich wer - de reich und glück - lich sein!

pp (geheimnissvoll)

Hab' einst die Mär' ver - nom-men, dass al - le hun-dert

p *tranquillamente e molto ritenuto* *mf*

Jahr Hermi - da sol-le kom - men dort aus den Flu - then

f *largamente*

klar. Wo sie ein Herz ge -

fun - den, das bü - sset frei - von

Schuld, des qua - len - vol - le Wun - den

stringendo

heil' ih - re Gnad' und Huld. O!

rit. **Tempo I.** (entzückt)

wun - dervol - le Ga - be! wie klopft das Herze mir!

(in's Meer hinausrufend)

Ach, was ich bin und ha - be, Her -

largamente

(steckt die Perle ein)

mi - da, dank' ich dir!

3. SCENE.

(Von den Höhen steigen Fischerknaben und Mädchen, von einem greisen Skalden geführt, zum Ufer hinab. Blondel begrüßt alle auf das Herzlichste.)

Allegretto.

Skalde.

Zum fro - hen Fest der Sommer - son - nen - wen - de hat uns der Vä - ter al - ter Brauch ver -

eint, dass festlich wir mit Sang und Klang be - ge - hen den Tag, da uns der Son - ne Licht am läng - sten

Allegretto.

SOPRAN. Chor.

ALT. Ja, heut'soll Al - les fröh - lich sein,

TENOR

scheint.

BASS.

ja, heut' soll Al - les fröh - lich sein, den Tag lasst uns

der Freude weih'n, der Freu - de weih'n!

Skalde. Recit.

Wenn ü - ber Berg und Thal vom ho - hen, Nor - den der grau - se Win - ter

come sopra

p

kam, und scho - nungslos die Er - de rings in star - re Fes - seln leg - te, und schmerzlich

p

trau-ernd sich die Son-ne barg tief in des wei-ten Mee-res nas - se Flu-then

da sa-ssen ban - gend wir beim Feu - er - schein, und stil - les Seh - nen

zog durch uns-re Brust nach fer-nem Glück, das uns ver - lo - ren schien.

a tempo **Andante.**

Doch als am stern - be - sä - ten Him - mels - zel - te ein

hel-ler Streifen uns den na-hen Mor - gen wies, da quoll her - vor aus tie - fen

Trau - er - klän - gen ein lieblich wunder - ba - rer Him - mels - ton. Erst lei - se,

pp

ppp

still, aus - fer - nen Sphä - ren kom - mend, drang zit - ternd

pp

er durch's ö - de Schneege - fild. Da schmolz das Eis, die Bächlein thauten

p *sempre cresc.*

auf, der Keim, der e - ben noch von Früh - lingswö - ne träumt, er -

mf

schloss sein Innerstes und lausch - te be - bend, wie durch die Zwei - ge rings ein Flü - stern, Rauschen

f *p* *pp*

ging. Und im - mer vol - - - ler

schwolles an zu wil - dem Brau - sen, hell läu - te - ten die bun - ten

Früh - - - lings - bo - ten, und Bien' und Kä - fer

summ - ten fröh - lich vor sich hin, ein - stimm - te auch die

Schaar der mun - tern Vö - gel, und Al - - - les, Al - - - les

sang das - sel - - be Früh - lings - lied, und Al - les

ff

sang das - sel - - - be Früh - lings -

Recit.
 lied. Da schwoll auch uns das Herz,

und drin-nen in der Hüt - te ward's uns zu eng, wir zo - gen aus in's

fz *p*

Frei - e, um hier am Her - zen der Na - tur das Früh - lings - fest zu fei - -

2/4

Allegretto.

Chor.

ern!
Ja, heut'soll Al - les fröh - lich sein,

ff

ja, heut'soll Al - les fröh - lich sein, den Tag lässt uns der Freu - de

weihn, der Freu - de weihn!

Allegretto poco vivace. Reigen mit Chor.

Chor. *f*

SOPRAN. *f*
 ALT. Welch herr-lich Ent-zü-cken, wenn grü-nend sich schmücken die
 TENOR. *f*
 BASS. *f*

Ber - - - ge, das Thal! Ein Sin-gen und Klin-gen, ein

Ju-beln und Sprin-gen ver-weht al-le Qual! Es

mf
 halt und schallt durch Berg und Wald, es halt und schallt durch

mf

Berg und Wald: Her - ein, her - ein, du

Son - nen - schein! Her - ein, her -

ein, du Son - nen - schein! Wie

schön ist's zu lau - schen dem Wal - len und Rau - schen der schwel - len - den, schwel - len - den

ff Fluth! *p* Wie wan-ken und schwanken die Schif-fe, die schlan-ken, wie

ff *marcato* *p*

wan-ken und schwanken die Schif-fe, die schlan-ken, in son - - ni - - ger

Gluth, in son - - ni - - ger Gluth! *p* Es

hält und schallt durch Berg und Wald, es hält und schallt durch

Berg und Wald: Her - ein, her - ein, du Son - nen - schein, du

Son - nen - schein.

Un -

cresc. *ff*

heim - li - ches Grau - en, im Stur - me zu schau - en das to - - - sen - de

Wie wal - len die Wo - gen in don - nern - den Bo - gen ge - Meer!

wal - - - tig da - her!

Und wenn uns in Stür-men die

wenn

Wel-len um - thür-men in gräss - - - li - cher Wuth,

knat-tern und knar-ren die Ra - en und Spar-ren, dann schwillt, dann

wenn knat-tern und knar-ren die Ra - en und Spar - - - ren, dann

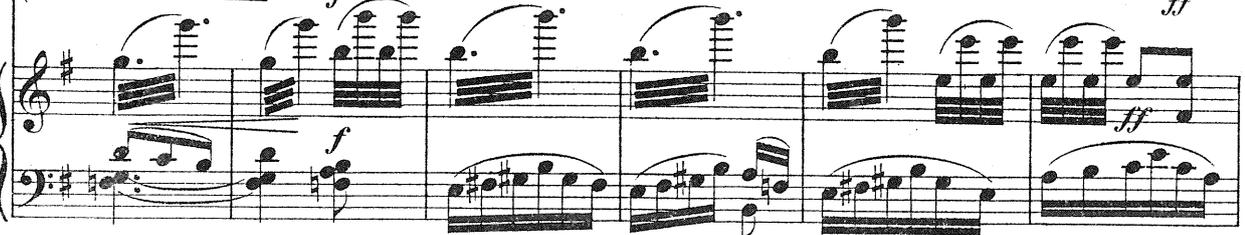
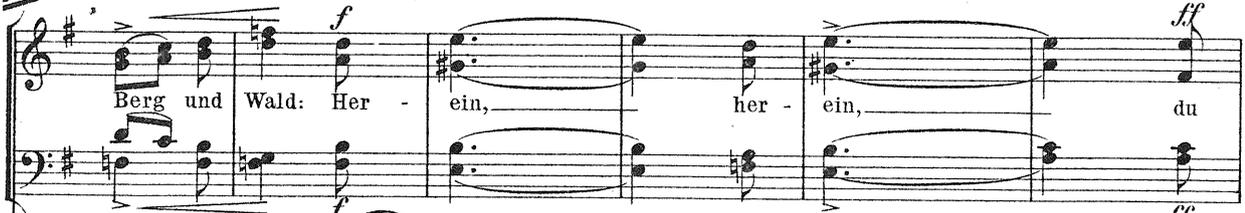
schwillt uns der Muth! Es halt und schallt durch Berg und Wald: Her -

ffp *f*

ein, her - ein, es halt und schallt durch



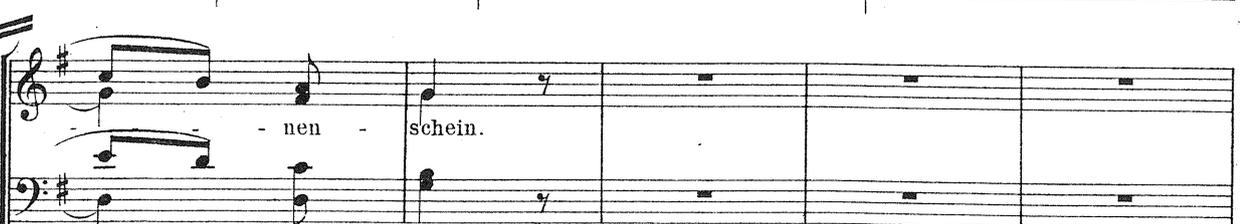
Berg und Wald: Her - ein, her - ein, du



Son - - - nen - - - schein, du Son -



- nen - schein.



(Der Reigen löst sich auf.)

Piano introduction for the first section, featuring a wavy line above the staff and a key signature change to D major.

Maestoso.

Skalde.
Recit.

Musical score for the Skalde recitative, including vocal line and piano accompaniment.

Lasst uns die Göt-tin nicht ver-ges-sen, die tief im Mee-re drun-ten

Poco All^o mot^o

Blondel. (freudig bewegt)

Chor. (ihn umringend)

Musical score for Blondel and the Chorus, including vocal lines and piano accompaniment.

Her - mi - - da! ja zu ihr, zu ihr!

wohnt.

Was

willst du von der Göt - - - tin, sprich!

Blondel. (abwehrend)
Recit.

Nichts, nichts, ihr Lieben!

Allegro con moto.

ff marcato

Chor. (eindringlich)

Sag, Blon-del, uns, was so dein Herz be-

Blondel. *Recit.* *Andante.*

wegt? Nun denn, so hört:

con sordini
ppp *Me-*

Am Strand, der Welt ent-zo-gen, lag ich in

lodie con espressione.

tie - fer Ruh' und sah dem Wal - len, Wo - gen

des wei - ten Mee - res zu. Die Blät - ter

an - den Bäu - men sie rausch - ten sanft mich ein zu

schlum - mern und zu träu - - men in lich - ter, lich - ter

Un poco mosso. (zeigt die Perle dem Nächsten)

Ni - xen Reih'n. Und als mein Traum verschwunden, sah ich die

pp *molto cresc.*

a piacere *largo*

Per - le hier, und dass ich sie ge - fun - den, Her - mi - da, dank'ich dir! Her -

(Die Perle wandert von Hand zu Hand; alle drücken ihr Erstaunen aus; endlich gelangt sie zum Skalden, der sie misstrauisch prüft und zuletzt sein Entsetzen ausdrückt.)

mi - da, dank'ich dir! **Allegro.**

Chor.

O wel - ches Glück! Ein gut Ge - schick! Wie strahlt, wie strahlt,

Wie strahlt, wie

wie strahlt, wie strahlt sein Blick!

strahlt, wie strahlt, wie strahlt sein Blick!

Skalde. Recit.
 Weh' dir! O ü-bergrosses Leid!

Chor. (bestürzt, zweifelnd)
 Was sagt der Skal-de da von Leid?
 Was sagt der Skal-de da von Leid? Weh' dir, du

Skalde. Recit.

(Alle prallen entsetzt vor Blondel zurück)

Chor. *Allegro.* Er-klä-re uns der Wor-te dunk-len Sinn!
 bist dem Tod ge-weiht! Er-klä-re uns der Wor-te dunk-len Sinn!

(Alle schaaren sich um den Skalden.)
Skalde. (ernst und feierlich)
 Ver-nehmt, was uns die al-ten Ru-nen sa-gen, aus de-nen

kla - ren Blicks der Se - her liest, was einst ge - sche - hen

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "kla - ren Blicks der Se - her liest, was einst ge - sche - hen". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. Dynamics include *pp* (pianissimo).

wird in je - nen Ta - gen, da Thu - le's Un - ter - gang be - schlos - sen

The second system continues the vocal line with lyrics: "wird in je - nen Ta - gen, da Thu - le's Un - ter - gang be - schlos - sen". The piano accompaniment includes a *fz* (forzando) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three sharps (F#, C#, G#).

Allegro moderato.
Chor.

Hört, hört, was uns sein wei - ser Mund er - zählt,

ist.

The third system is marked "Allegro moderato." and "Chor." (Chorus). The vocal line begins with the lyrics "Hört, hört, was uns sein wei - ser Mund er - zählt," followed by "ist." on the next line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords. Dynamics include *fp* (fortissimo).

was uns sein wei - ser Mund er - zählt!

The fourth system continues the vocal line with the lyrics "was uns sein wei - ser Mund er - zählt!". The piano accompaniment features a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F#, C#).

Moderato assai.

Skalde.

Der Geist der Wahr - - heit, der mit frei - er

8.....

p legato

Stir - ne durch Sturm und Bran - dung grad' zum Zie - le fuhr, er

8.....

f

liegt ge - knech - tet schmach - - - voll da;

8.....

als Skla - ve schleicht er im Nar - renkleid ver -

mummt da - her, ver - ach - tet und ver - höhnt, ein

f

Spott der Gro - ssen.

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The lyrics are "Spott der Gro - ssen." The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Am Steu - - er sitzt indess der Geist der Lü - ge,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Am Steu - - er sitzt indess der Geist der Lü - ge,". The piano accompaniment features a prominent bass line with a long note in the left hand.

und lenkt mit schlaf-fen Hän-den längs den Schee-ren das le-cke Schiff der

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "und lenkt mit schlaf-fen Hän-den längs den Schee-ren das le-cke Schiff der". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) and a long note in the left hand.

na-hen Bran - - dung zu, wo es zer-schellt die ho - he Fluth ver -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "na-hen Bran - - dung zu, wo es zer-schellt die ho - he Fluth ver -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *tr* (trill) and a long note in the left hand.

schlingt. Und Zei-chen, Wun-der sol-len dann ge-sche - hen, dass al - le

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "schlingt. Und Zei-chen, Wun-der sol-len dann ge-sche - hen, dass al - le". The piano accompaniment includes dynamic markings of *fp* and *p* (piano).

wissen, Thu-le's En-de naht.

molto cresc.

pù lento, quasi Recit.
(prophetisch)

Ver-sin-ken in die Wel-len wird der

f *ff p*

Be-cher, der Thu-le's Hort und Heil so lan-ge war, und ei-ne kostbar

fp

blu - tig ro - the Per-le bescheint den Tag, da Thu-le untergeht!

più mosso
fp Doch we - - he, we - - he,
cresc. -

wer die Per - - le fin - det, er sinkt hin - ab in's nas-se Gei-ster -

reich. Und mit sich reisst er Al - le in's Ver - der - - ben.

ff fz p ffz

Chor. (Alle blicken entsetzt auf Blondel, der vor Wuth bebt.)
 Hört, hört das Schreck - li - che!

mf *accelerando*

Blondel. *Recit.*

Ihr Brüder, glaubt ihm nicht! Es ist der Neid, der aus ihm

Allegro.
Chor. SOPR.

spricht! Er lügt!

ALT. Hört, hört, was der Ver -

TENOR. *f* Ha! hört, was der Ver - we - ge - ne

BASS. Ha! hört, was der Ver - we - ge - ne spricht!

we - ge - ne spricht! hört, was der Ver - we - ge - ne

spricht! was der Ver - we - ge - ne

was der Ver - we - ge - ne spricht, was der Ver - we - ge - ne

spricht! Des Skalden Wor-te lügen nicht, des Skalden Wor-te lü - gen nicht!

spricht!

spricht!

mf

Skalde. *Recit.* Die Per-le gießdem Meer zurück!

Blondel. Sie bringt mir Se - gen, Heil und

p *fz*

Chor. Glück!

Blondel. Wirf sie ins Meer! Nein, nim-mer - mehr!

Chor. Wir

f *ff*

(auf ihn eindringend)

zwin - gen dich, es gilt dein Le - - - ben!

Blondel.

Moderato e marcato.

(sie ringen)

Nun, so kommt her!

Skalde. Recit.

Zurück! kein Blut ent-wei-he die-sen Tag, der Mensch und Göt-tern hehr und hei-lig

Moderato.

ist! Doch lasst uns richten ihn

nach al - tem Brauch, steckt ab den Platz und loost die Rich - ter aus!

The first system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

p

The second system shows the piano accompaniment for the vocal line above. It continues with a consistent eighth-note bass line and chordal accompaniment in the right hand.

(Die Jüngeren messen den Platz ab, der nur von den Richtern betreten wird; indessen werden diese mittelst Steinen,

Moderato maestoso.

die vom Ufer aufgelesen werden, ausgelost. Darauf zieht sich der Chor zurück; die Richter scharen sich um den

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The tempo and mood are marked as *Moderato maestoso*. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the bass line.

die vom Ufer aufgelesen werden, ausgelost. Darauf zieht sich der Chor zurück; die Richter scharen sich um den

The fourth system shows the piano accompaniment for the vocal line above. It continues with the complex rhythmic pattern established in the previous system.

Skalden.)

The fifth system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the bass line.

The sixth system shows the piano accompaniment for the vocal line above. It continues with the complex rhythmic pattern established in the previous system.

molto cresc.

Richter. (2 Tenöre u. 2 Bässe unisino.)

Listesso Tempo. (Alle entblößen die Häupter, während die Richter schwören.)

Wir schwö-ren all' bei Wo-tan's Schwert, bei Her-ta's e-wig heil-gem Herd,

Nichts soll den Sinn uns trü-ben! Gott Bal-der der du Al-les weisst, ver-

leih' uns dei-nen heil'-gen Geist, Ge-rech-tig-keit zu ü-ben!

p *molto ritard.*

con 8

Skalde. *Recit.*

Der Mann, der dem Ge - schi - cke frech zu tro - tzen wagt, der Lü - gen schilt die

ff

Wahr-heit heil'-ger Ru - nen, auf uns her - ab Tod und Ver - der - ben schwört, was soll mit

ff

Richter.

Moderato.

Chor.

Er sei in Acht und Bann ge - than! So dem ge - schehn, sagt an?

ff *cresc.* *ff*

sei's, in Acht und Bann sei er ge - than! So hör' den Ur - theils-

Skalde. *Recit.*

ff *molto cresc. e marc.* *ff*

in tempo

spruch, den ich dir kün-de: Ver-sto-ssen sollst du sein

ff *sp* *sempre p* *ff*

con 8

aus un-serm Lan-de, getrennt sind zwischen uns die al-ten Ban-de,

ff *ff* *ff*

die uns um-schlun-gen hiel-ten lan-ge Zeit. Nicht Hütt' und Haus

soll Ob-dach dir ge-wäh-ren, ein Je-der soll dir Speis' und

ff

Trank ver-weh-ren, die Stät-te, wo du weilst, sie sei ent-

ff *sp*

Lo stesso Tempo.

(Alle entfernen sich.)

weiht!

dim. p sempre dim.

con 8

pp

staccato

pp

Blondel.

Recit. (zerknirscht)

Ver-las-sen! Weh! Ver-stossen!

(Gedämpfte Hörner.)

pp

Verflucht für al - le Zeit! O grau-ses Schick-sal, ü - ber-grosses Leid!

sp

ff

(In dumpfes Brüten versunken, dann auffahrend.)

Nein, ich er - trag' es nicht, die

sp *pp*

Schmach, sie ist zu gross, der Tod für-wahr ist mir ein bess' - res

marcato

IV. SCENE.

(Nähert sich dem Strande, erst schnell, dann zögernd. Her mida, von Nixen umgeben, taucht in Nebel gehüllt aus dem Meere auf.)

Andante.

Loos!

Wie zieht es mich hin - ab, mit un - sicht - ba - ren Hän - den,

im Meere drunten all' mein Leid zu en - den!

Halb wil - lig folg' ich die - sem Trie - be,

halb zö - gernd, denn meinen Schritt hemmt ei - ne dunk-le

ff

Macht. Doch weh! was will ich thun - Ist Al - les denn ver-

ff *p*

lo - ren? Nein, nein! Ein Strahl der Hoff-nung bleibt mir

Allegro con moto.

noch und flösst mir neu - en Muth zum Le - - ben

ein. Drum fort, ihr Gril - - - len, fort, ihr Sor - - gen,

Recit. Tempo moderato.
Hohn sei dem Flu - che, der mich ver - bannt, bei

Ho - fe bin ich wohlgeborgen, dort schützt mich ei - ne star - ke Hand.

Tempo I.
Zu dir, o Hel - da,

will ich ei - len, du bist mein Stern in dunkler Nacht, zu

dir, o Hel - da, will ich ei - len,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a dotted quarter note on 'dir', followed by eighth notes for 'o Hel - da,' and a quarter note for 'will'. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

du bist mein Stern in dunk-ler Nacht. Auf! auf!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note for 'du', followed by eighth notes for 'bist mein Stern in dunk-ler Nacht.' and two quarter notes for 'Auf! auf!'. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth-note patterns and chords in the treble. A forte (*f*) dynamic is indicated.

Nicht län-ger will ich wei-len, nicht län-ger will ich wei - - len.

The third system shows the vocal line with a dotted quarter note for 'Nicht län-ger will ich wei-len,' followed by eighth notes for 'nicht län-ger will ich wei - - len.' The piano accompaniment has a forte (*f*) dynamic and includes a section marked *ff* (fortissimo) with a more complex rhythmic pattern in the bass.

Es siegt in mir— der Lie - be Macht! (Geht ab)

The fourth system concludes the vocal line with a dotted quarter note for 'Es siegt in mir— der Lie - be Macht!' and the instruction '(Geht ab)'. The piano accompaniment includes a section marked *ritard.* (ritardando) and another marked *f a tempo più ritenuto e dim.* (f a tempo più ritenuto e diminuendo).

The fifth system is primarily piano accompaniment, starting with a forte (*f*) dynamic and ending with a piano (*p*) dynamic. It features a complex rhythmic pattern in the bass and chords in the treble, concluding in a 3/4 time signature.

Andante.

Hermida.

Du gehst da - hin, du ah - nest nicht, was das

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Du gehst da - hin, du ah - nest nicht, was das'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. There are triplets and an 8-measure rest indicated in the piano part.

Le - ben dir be - schie - den; was dir auch die Welt ver -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'Le - ben dir be - schie - den; was dir auch die Welt ver -'. The piano accompaniment maintains the eighth-note texture in the right hand and continues the bass line in the left hand.

spricht, nim - mer fin - dest du dort Frie - den.

The third system features the vocal line with the lyrics 'spricht, nim - mer fin - dest du dort Frie - den.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Leb' wohl! leb' wohl! Einst kommt die

The fourth system has the vocal line with the lyrics 'Leb' wohl! leb' wohl! Einst kommt die'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

Zeit, wo du mich wirst fin - den; dann wird dich in E - wig -

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics 'Zeit, wo du mich wirst fin - den; dann wird dich in E - wig -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

keit rei - ne, treu - e Lie - be bin - den, dann wird dich in E-wig-

8

keit rei - ne, treu - e Lie - - - be bin - - -

fp *pp*

(Verschwindet wieder, der Vorhang fällt langsam.)

den.

pp